

English Translation

CHORUS:

Children of Benin, arise!
The resounding cry of freedom
Is heard at the first light of dawn;
Children of Benin, arise!

1. Formerly, at her call, our ancestors
Knew how to engage in mighty battles
With strength, courage, ardour, and full of joy, but at the price of blood.
Builders of the present, you too, join forces
Each day for the task stronger in unity.
Build without ceasing for posterity.

CHORUS:

Children of Benin, arise!
The resounding cry of freedom
Is heard at the first light of dawn;
Children of Benin, arise!

2. When all around there blows a wind of anger and hate:
Citizen of Benin, be proud, and in a calm spirit
Trusting in the future, behold your flag!
In the green you read hope of spring;
The red signifies the courage of your ancestors;
The yellow foretells the richest treasures.

CHORUS:

Children of Benin, arise!
The resounding cry of freedom
Is heard at the first light of dawn;
Children of Benin, arise!

3. Beloved Benin, your sunny mountains, palm trees, and green pastures
Show everywhere your brightness;
Your soil offers everyone the richest fruits.
Benin, from henceforth your sons are united
With one brotherly spirit sharing the hope of seeing you
Enjoy abundance and happiness forever.

CHORUS:

Children of Benin, arise!
The resounding cry of freedom
Is heard at the first light of dawn;
Children of Benin, arise!



Benin National Anthem in French

CHORUS:

Enfants du Bénin debout!
La liberté d'un cri sonore
Chante aux premiers feux de l'aurore;
Enfants du Bénin debout!

1. Jadis à son appel, nos aïeux sans faiblesse
Ont su avec courage, ardeur pleins d'allégresse
Livrer au prix du sang des combats éclatants.
Accourez vous aussi, bâtisseurs du présent,
Plus forts dans l'unité, chaque jour a la tâche,
Pour la prospérité, construisez sans relâche.

CHORUS:

Enfants du Bénin debout!
La liberté d'un cri sonore
Chante aux premiers feux de l'aurore;
Enfants du Bénin debout!

2. Quand partout souffle un vent de clère et de haine,
Bénois, sois fier, et d'une âme sereine,
Confiant dans l'avenir, regarde ton drapeau!
Dans le vert tu liras l'espoir du renouveau,
De tes aïeux le rouge évoque le courage;
Des plus riches trésors le jaune est le présage.

CHORUS:

Enfants du Bénin debout!
La liberté d'un cri sonore
Chante aux premiers feux de l'aurore;
Enfants du Bénin debout!

3. Tes monts ensoleillés, tes palmiers, ta verdure,
Cher Bénin, partout font ta vive parure.
Ton sol offre à chacun la richesse des fruits.
Bénin, désormais que tes fils tous unis
D'un fraternel élan partagent l'espérance
De te voir à jamais heureux dans l'abondance.

CHORUS:

Enfants du Bénin debout!
La liberté d'un cri sonore
Chante aux premiers feux de l'aurore;
Enfants du Bénin debout!

